

NÁJOMNÁ ZMLUVA č. BA/2018/330/100

(ďalej len ako „**zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 663 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

1/ PRENAJÍMATEĽ

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK 2020066213

Bankové spojenie:

IBAN:

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Odštepny závod Bratislava

Karloveská 2, 842 17 Bratislava

Konajúci prostredníctvom: Ing. Jozef Dúcz, riaditeľ odštepného závodu

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel Po, vložka č. 1040/B

(ďalej len „**prenajímateľ**“ alebo aj ako „SVP, š. p.“)

a

2/ NÁJOMCA

Obchodné meno: AT DUNAJ, spol. s r.o.

Sídlo: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO: 31 734 600

DIČ: 2020036568

IČ DPH: SK7020000020

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č. 8505/V

konajúci prostredníctvom: Ing. Milan Balogh, konateľ spoločnosti

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**nájomca**“ a prenájomateľ spolu s nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

Článok I. Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov správcom nehnuteľnosti vo vlastníctve Slovenskej republiky, a to nasledovnej stavby:
- **Vodná nádrž „VN Dubník II“, inv. č. ID000020284** (ďalej ako „**vodná nádrž**“).
2. Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi časť vodnej stavby, uvedenej v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy, pozostávajúcu z plochy vytvorenej zadržaním vody telesom hrádze, umiestnenej na parcele C KN číslo 1443/16, s výmerou 171845 m², druh pozemku vodná plocha, list vlastníctva nezaložený, na parcele C KN číslo 1443/70 s výmerou 18934 m², druh pozemku vodná plocha, na liste vlastníctva č. 1726, na parcele C KN číslo 1443/76 s výmerou 17339 m², druh pozemku vodná plocha, na liste vlastníctva č. 533, na parcele C KN číslo 1443/68 s výmerou 6344 m², druh pozemku vodná plocha, na liste vlastníctva č. 1722 v katastrálnom území Dubník, okres Nové Zámky (ďalej len „**predmet nájmu**“). **Pozemky pod Vodnou nádržou „VN Dubník II“ nie sú v celom rozsahu usporiadané a nie sú predmetom nájmu podľa tejto zmluvy.** Predmetom nájmu nie sú stavebné objekty, ktoré sú súčasťou vodnej nádrže – výpustný objekt, bezpečnostný prepad, hrádza. Predmet nájmu je znázornený v snímke mapového portálu SVP, š.p., ktorá tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť prenájomcovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.
4. Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať **výlučne za účelom chovu rýb a športového rybolovu**, lov rýb udicou v zmysle § 20 odst. 1 zákona č. 216/2018 Z.z. o rybárstve a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Jedná sa o podnikateľský zámer. Vodná nádrž nie je v čase uzatvárania zmluvy rybárskym revírom. Výkon činností a oprávnení na predmete nájmu je nájomca oprávnený realizovať podľa tejto zmluvy, v súlade s príslušnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a za podmienok platného osvedčenia na výkon chovu rýb.

Článok II. Prevzatie a odovzdanie predmetu nájmu

1. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámi so stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu je plne spôsobilý na účel dohodnutý v Článku I. odsek 4. tejto zmluvy.
2. Ku dňu ukončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť prenájomcovi predmet nájmu na základe písomného odovzdávacieho protokolu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a s prihliadnutím na účel nájmu.
3. Ku dňu ukončenia nájmu je nájomca povinný predmet nájmu na vlastné náklady vypratať a po stanovení termínu prenájomcom uskutočniť výlov rýb a uvoľniť vodnú nádrž. V prípade, ak tak nájomca neurobí, je na ich odstránenie oprávnený prenájomca a všetky náklady s tým súvisiace bude fakturovať nájomcovi. Nájomca sa týmto zaväzuje tieto náklady prenájomcovi uhradiť v zmysle prenájomcom vystavenej faktúry.

Článok III.

Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy uhrádzať prenajímateľovi ročné nájomné vo výške **1.598,00 Eur** (slovom: jedentisícpäťstodeväťdesiatosem eur).
2. Nájomné dohodnuté v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy je bez DPH, DPH bude k nájomnému fakturovaná v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Nájomné je nájomca povinný uhrádzať prenajímateľovi ročne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 31.03. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia prenajímateľom. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy.
4. Nájomné za obdobie odo dňa 01.01.2019 do 31.12.2019 je nájomca povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia prenajímateľom. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude každoročne zvyšované o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky nájomného bude za rok 2020. O mieru inflácie bude prepočítané nájomné za predchádzajúci kalendárny rok.
6. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa odseku 3. a 4. tohto článku tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok IV.

Podmienky nájmu

1. Nájomca je povinný realizovať výkon oprávnení v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov, pričom nájomca zabezpečí i dodržanie špeciálnej právnej úpravy v tejto oblasti, t.z. zákona č. 216/2018 Z.z. o rybárstve a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, a to osobitne v prípade stretu záujmov.
2. Nájomca sa zaväzuje plniť všetky podmienky nájmu podľa tejto zmluvy, predmet nájmu užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v Článku I. odsek 4. tejto zmluvy.

3. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu udržiavať v riadnom stave v súlade s účelom nájmu a odstrániť prípadné škody vzniknuté na predmete nájmu v dôsledku jeho činnosti. Nájomca sa zaväzuje, že bude na vlastné náklady zabezpečovať starostlivosť o okolie vodnej nádrže a to v oblasti vymedzenej ako pás v šírke 15 m od brehu vodnej nádrže po celom jej obvode, teda aj na hrádzi. Nájomca sa zaväzuje v takto vymedzenej oblasti zabezpečovať na vlastné náklady pravidelné kosenie pozemkov (min. 2 x ročne), zaväzuje sa na vlastné náklady zabezpečovať udržiavanie čistoty v takto vymedzenej oblasti a súčasne na vlastné náklady zabezpečiť jej permanentné stráženie na ochranu pred rozkrádaním a vandalizmom.
4. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v tejto zmluve, a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný si počínať tak, aby v zmysle ust. § 415 Občianskeho zákonníka nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Nájomca je povinný pri užívaní predmetu nájmu dodržiavať právne normy vzťahujúce sa na ochranu krajiny, prírody a životného prostredia. Nájomca zodpovedá a zabezpečuje plnenie predpisov v oblasti BOZP a protipožiarnej ochrany na predmete nájmu.
5. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu.
6. Nájomca zodpovedá, aby na predmete nájmu nevznikla skládka odpadu a ak napriek tomu vznikne, je povinný ju odstrániť na vlastné náklady.
7. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu tak, aby nedošlo k zhoršeniu ani ohrozeniu kvality povrchových ani podzemných vôd.
8. Nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností prenajímateľa vyplývajúce mu z ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
9. Nájomca je povinný výkon práva užívania podľa tejto zmluvy podriaďovať príslušným vodoprávnym rozhodnutiam, stanoveným prioritám vo využívaní vodnej nádrže a podmienkam platného manipulačného a prevádzkového poriadku vodnej nádrže.
10. Nájomca je povinný vytvoriť podmienky pre všeobecné užívanie vôd a rekreačné využívanie vodnej nádrže.
11. Nájomca je povinný zabezpečiť primeraným spôsobom ochranu vodnej nádrže ako i vlastného majetku vo vodnej nádrži.
12. Nájomca je povinný uhradiť škodu prenajímateľovi vodnej nádrže, prípadne tretím osobám, ak k nej dôjde pri výkone chovu rýb na vodnej nádrži, jeho objektoch, resp. zhoršení kvality vody.
13. Nájomca je povinný informovať prenajímateľa vodnej nádrže o závažných skutočnostiach, týkajúcich sa vodnej nádrže, jej technického stavu, zhoršenia akosti vody, ktoré zistí pri výkone chovu rýb.
14. Nájomca je povinný informovať prenajímateľa vodnej nádrže o všetkých zmenách, týkajúcich sa tejto zmluvy.
15. Nájomca je povinný výkon práva podľa tejto zmluvy, ako i celú činnosť zabezpečovať na vlastné náklady.
16. Nájomca je povinný osádku rýb vo vodnej nádrži odsúhlasovať s prenajímateľom a vykonávať iba chov uznaných druhov rýb.

17. Nájomca je povinný v prípade zhoršenia a potreby následného zlepšenia akosti vody zaradiť dodatkové druhy rýb podľa návodu ichtyológa prevádzkovateľa vodnej nádrže a vytvoriť tak účelovú osádku rýb v nádrži.
18. Nájomca je povinný k ochrane rybárskych záujmov pri vodnej nádrži vytvoriť stráž a zoznam jej členov oznámiť prenajímateľovi vodnej nádrže.
19. Nájomca je povinný vykonávať opatrenia v záujme účelového rybárskeho hospodárenia, kosenia porastov, príprava lovných miest, vyhotovenie vodného zábranného zariadenia na zamedzenie úniku rýb z vodnej nádrže a iné zásahy vykonávať výlučne s predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa vodnej nádrže. Osobitne potrebu manipulácie s vodou vo vodnej nádrži /výlov rýb/ riešiť výlučne uplatnením požiadavky u správcu toku, ktorý po odsúhlasení dohodne konkrétne podmienky.
20. Nájomca je povinný v prípade ukončenia zmluvy alebo v dôsledku havarijných situácií a nutných práv na vodnej nádrži, robiť na vlastné náklady všetky opatrenia k predchádzaniu vlastných škôd.
21. Prenajímateľ je povinný plánované generálne opravy vodnej nádrže oznámiť vopred 1 rok.
22. Prenajímateľ je povinný 3 – 15 dní vopred /podľa podmienok/ oznámiť nájomcovi potrebu zahradenia, vypustenie alebo odvádzanie vôd z vodnej nádrže, alebo použitie výbušných alebo iných látok, keby bolo potrebné neočakávane odhradiť, vypustiť, alebo odvieť vodu z vodnej nádrže. Prenajímateľ vodnej nádrže upovedomí o tom nájomcu, ktorý sa postará podľa možností o to, aby ryby mohli odpávať s odtekajúcou vodou, prípadne aby mohli byť premiestnené do inej vodnej nádrže alebo toku, pokiaľ nejde o haváriu, resp. povodňový stav.
23. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu užívania predmetu nájmu nájomcom za jeho prítomnosti alebo v prítomnosti ním poverenej osoby.
24. V prípade zaradenia vodnej nádrže „VN Dubník II“ do zoznamu rybárskych revírov, vyhláseného v súlade s podmienkami zákona č. 216/2018 Z. z. o rybárstve a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, je prenajímateľ oprávnený tento zmluvný vzťah zosúladiť s vyhláseným revírom a nájomca je povinný podmienky prijať.

Článok V.

Zodpovednosť za škody

1. Nájomca sa zaväzuje znášať prípadné škody, ktoré vzniknú nesplnením povinností vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.
2. V zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na majetku nájomcu mimoriadnou udalosťou.

Článok VI.

Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 31.12.2029**.
2. Nájom je možné ukončiť:
 - a. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b. uplynutím dohodnutej doby nájmu,
 - c. písomnou výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak
 - i. nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako tri (3) mesiace,
 - ii. nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
 - iii. nájomca prenechal predmet nájmu alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
 - iv. prenajímateľ potrebuje predmet nájmu na plnenie svojich prevádzkových potrieb,
 - v. bolo právoplatne rozhodnuté o inom spôsobe využitia predmetu nájmu,
 - vi. ako aj písomnou výpoveďou prenajímateľa bez uvedenia dôvodu,
 - d. písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak
 - i. predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Článku I. odsek 4. tejto zmluvy,
 - ii. nájomca predmet nájmu nevyužíva dlhšie ako tri (3) mesiace.

Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe šesť (6) mesiacov, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Túto nájomnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto nájomná zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z toho dve (2) vyhotovenia sú určené pre prenajímateľa (jedno vyhotovenie určené pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Nové Zámky, katastrálnom odbore) a dve (2) vyhotovenia sú určené pre nájomcu.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

5. Zmluva končí svoju platnosť a účinnosť uplynutím 6-tich mesiacov odo dňa jej uzatvorenia, pokiaľ nájomca písomne nepredloží prenajímateľovi platné osvedčenie na chov rýb.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na zápis tejto nájomnej zmluvy na Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor podá na vlastné náklady **prenajímateľ**, a to v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
8. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:

1. Príloha č. 1 – snímka mapového portálu SVP, š.p. znázorňujúca predmet nájmu

V Bratislave dňa:

V dňa:

Prenajímateľ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Nájomca:

AT DUNAJ, spol. s r.o.

.....
Ing. Jozef Dúcz
riaditeľ Odštepného závodu Bratislava

.....
Ing. Milan Balogh
konateľ